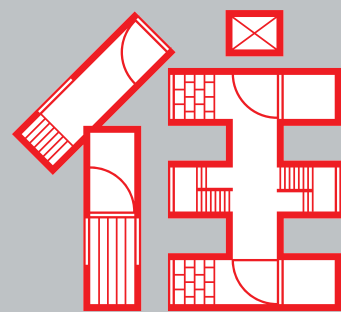


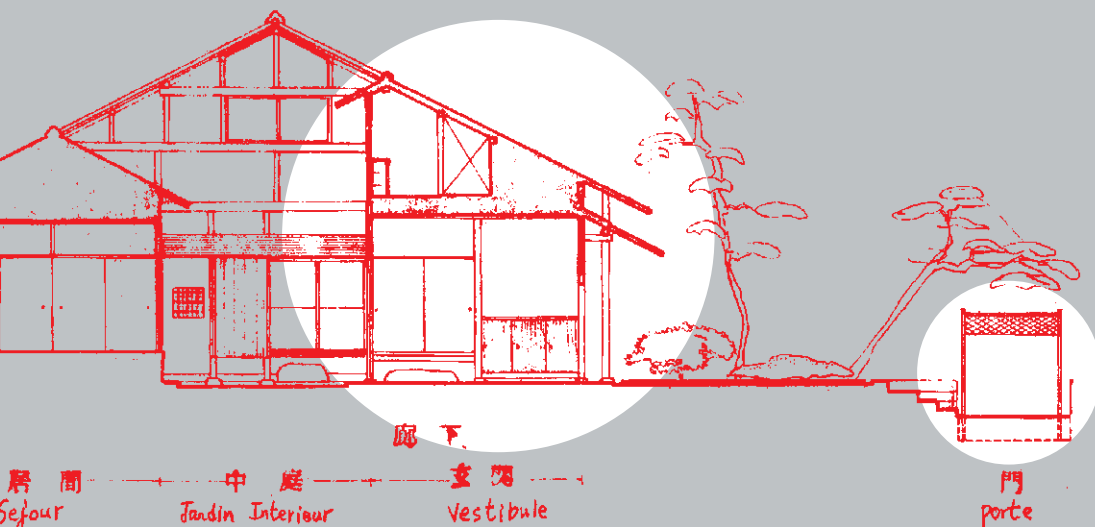
令和3年度収蔵品展



住まいの構想

収蔵資料が
物語る
名作住宅

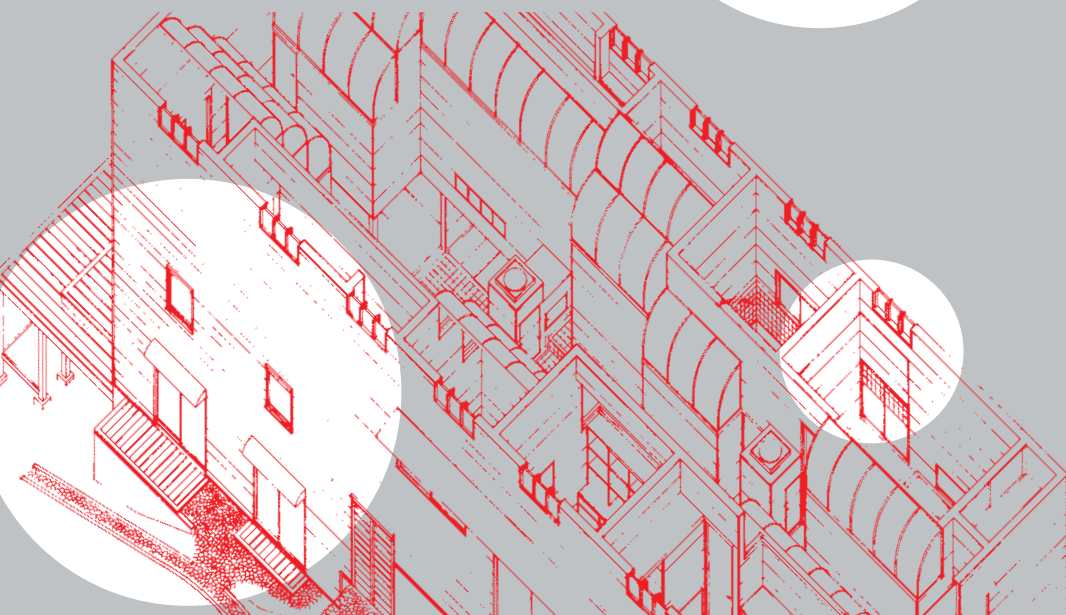
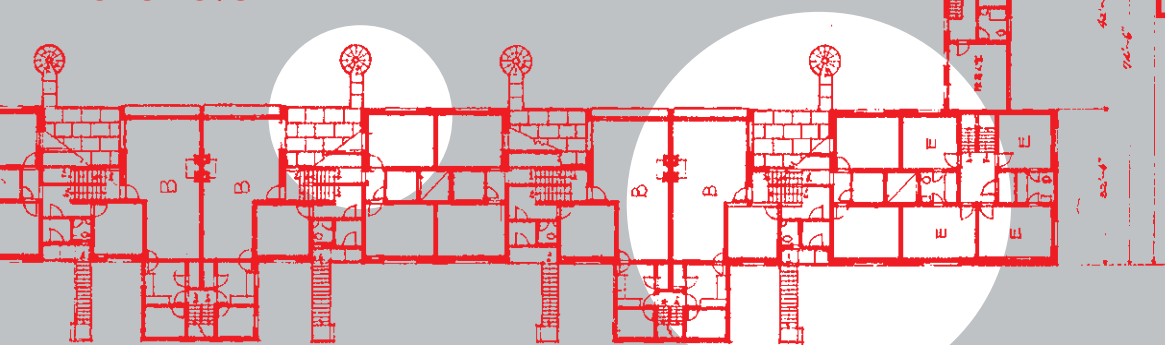
1940-1975



居間 Sefour
中庭 Jardin Interieur
玄関 Vestibule
門 porte

Designing Home

Masterpiece Houses from NAMA's Collection
1940-1975



2021年12月14日(火)-2022年3月13日(日)

開館時間 / 10:00 ~ 16:30 休館日 / 毎週月曜日 ※ただし1月10日(月・祝)は開館 年末年始 / 2021年12月27日(月)~1月4日(火)、1月11日(火)

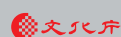
会場 / 文化庁 国立近現代建築資料館

〒113-8553 東京都文京区湯島 4-6-15 湯島合同庁舎内

入館方法は変更になる可能性があります。最新情報につきましては当館ホームページをご確認ください。

Venue / National Archives of Modern Architecture, Agency for Cultural Affairs
4-6-15 Yushima, Bunkyo-ku, Tokyo, 113-8553, Japan Tel: 03-3812-3401 Fax: 03-3812-3407
<http://nama.bunka.go.jp/>
This information may subject to change. Please check the website for the latest information.

上から、坂倉準三 Sakakura Junzo | 龍村邸立面図、前川国男 Mayekawa Kunio | 華興商業銀行総合社宅平面図、原広司 Hara Hiroshi | 自邸アクソノメトリック図



国立近現代建築資料館

National Archives of Modern Architecture, Agency for Cultural Affairs



主催 / 文化庁 企画 / 文化庁国立近現代建築資料館 協力 / 公益財団法人東京都公園協会
Organization / Agency for Cultural Affairs
Planning / National Archives of Modern Architecture, Agency for Cultural Affairs
Support / Tokyo Metropolitan Park Association

住まいの構想

コロナ禍において、在宅勤務の推進、家族生活の変化が生じ、「住まい」に対する考え方自体にも変化の兆しが見られ始めています。私達の住まいの考え方は、戦後復興期から1970年代初めの高度成長期までの住宅に関する様々な試みを土台として形成されました。都市への人口集中、持ち家願望、核家族化の進行、モダンでお洒落な生活空間の希求といった大きな社会状況の変化に応えるべく、様々な「住まい」が構想されました。それらを土台として、「住まい」のデザインは1970年代後半以降に多様性を伴って高度な発展を遂げ、今日では、日本の建築文化を支える重要なフィールドとなっています。

本展覧会では、この「住まい」の構想の土台に焦点を当てます。当資料館の収蔵資料より、戦中および戦後復興期から1970年代半ばまでの住まいの構想資料を取り上げ、日本の住宅の試行と発展をわかりやすく、かつ、生き生きと蘇らせることを目指します。

収蔵資料が語る名作住宅 1940-1975

Designing Home

Masterpiece Houses from NAMA's Collection 1940-1975

The COVID-19 pandemic has prompted teleworking and changes in family life, and the idea of home itself is also beginning to change. Our idea of home was formed on the basis of various approaches to housing from the postwar reconstruction period to the period of rapid economic growth in the early 1970's. Various "homes" were conceived in response to major changes in social conditions, including the concentration of population in cities, increasing demands for the ownership of single family homes, the shift to nuclear families, people's desire for modern and stylish living spaces and so on. Based on these ideas, the design of "home" have undergone significant and diverse development since the late 1970's, and today it is a key field that underpins Japan's architectural culture.

This exhibition organized by the National Archives of Modern Architecture (NAMA) will focus on some of the projects that laid the groundwork for these ideas of "home." We will feature materials from NAMA's collection that illustrate the ideas of home from the mid-war and post-war reconstruction period to the mid-1970's, aiming to bring back to life the exploration and development of housing in Japan in a vivid and easy-to-understand manner.

1章 Chapter 1 木造の伝統とモダニズムの融合

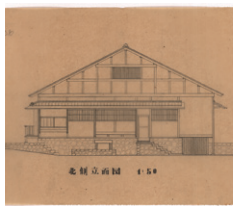
Fusion of Traditional Japanese Wooden Houses and Modernism

日本の伝統木造の表現に、近現代建築のデザイン要素（骨組み構造、ピロティ、屋上庭園、自由な平面、吹抜け、単純な幾何学形態など）を取り入れるという課題への応答。

Chapter 1 will showcase various responses to the challenge of incorporating design elements of modern architecture (frame structure, pilotis, rooftop garden, free plan, atrium, simple geometry) into the expression of traditional Japanese wood construction.



前川國男、自邸
(1942年)



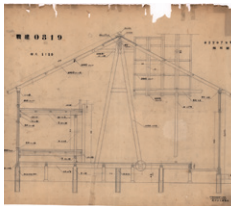
坂倉準三、龍村邸
(1943年)

2章 Chapter 2 量産化と集合化

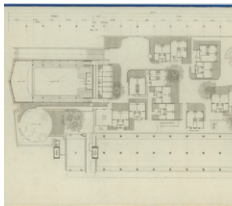
Toward Mass Production and Housing Complexes

戦中戦後の日本の住宅不足を解消しようとする様々な試みや住まいの集合化に向けての創意工夫。現代における日本の住宅の骨格を作り上げた軌跡を探る。

Chapter 2 will introduce various efforts to solve the housing shortage in Japan during and after World War II and ingenious approaches to the development of housing complexes, and explore the trajectory that has shaped the basic framework of modern Japanese housing.



坂倉準三、戦争組立住宅
(1942年)



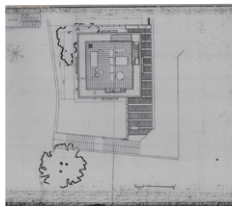
大高正人、坂出市人工土地
(1962年)

3章 Chapter 3 都市化と住空間の創造

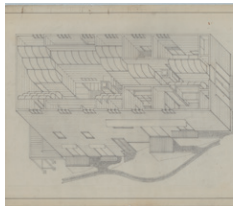
Urbanization and Creative Explorations of Living Spaces

激しい人口集中で大きく変化する日本の都市、そしてライフスタイル。その急激な変化に対応すべく構想された「住まい」の多様な模索を読み解く。

Cities and people's lifestyles in Japan are undergoing drastic changes due to the rapid concentration of population. Chapter 3 will look at various explorations of the idea of home that were conceived in response to such drastic changes.



菊竹清訓、スカイハウス
(1958年)

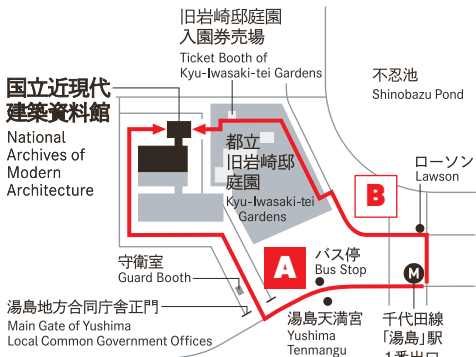


原広司、自邸
(1974年)

■ 展示の特徴と見どころ Key Features and Highlights of the Exhibition

- 3つのテーマに沿ったわかりやすい展示構成です。
- 原図（オリジナル図面）中心の展示なので、建築家の息吹や手の痕跡を鑑賞できます。
- 展示には、日本を代表する5人の著名建築家の自邸が含まれます。
- 特別展示コーナーでは、一カ月毎に展示替えを行い、一作品当たり約10枚の貴重な図面資料を展示します。
特別展示に関する詳細は、本展覧会ウェブサイトをご覧ください。

- The exhibition is organized around three themes in an easy-to-understand manner.
- The main focus of the exhibition is original drawings, allowing visitors to appreciate the trails of the architects' thoughts and hands.
- The exhibits feature private residences of five prominent Japanese architects.
- Exhibits of the special exhibition corner are changed every month, and about ten important drawings per project are displayed. For details about the special exhibition, please visit the website of the exhibition.



Access

千代田線「湯島」駅1番出口より徒歩8分
8-min. walk from Exit 1 of Yushima Station (Tokyo Metro Chiyoda Line)

Entry

国立近現代建築資料館への入場方法は2つあります。
There are two ways to enter the National Archives of Modern Architecture.

A 展覧会のみ観覧（平日のみ利用可）
To view the exhibition only (open on weekdays only)

湯島地方合同庁舎正門よりご入館ください。入館料無料。
都立旧岩崎邸庭園には入場できません。

Please enter from the main gate of the Yushima Local Common Government Offices. Admission is free. Visitors are not allowed entry into the Tokyo Metropolitan Kyu-Iwasaki-tei Gardens.

B 都立旧岩崎邸庭園と同時観覧（要事前予約）
To view both the exhibition and Kyu-Iwasaki-tei Gardens

都立旧岩崎邸庭園よりご入館ください。旧岩崎邸庭園は、事前予約と入園料（一般400円）が必要となります。お越しの際はwebよりお申し込みの上、お越しください。（2021年10月時点）
Please enter via the Kyu-Iwasaki-tei Gardens. At Kyu-Iwasaki-tei, advance reservation required with admission 400 yen. Please check the NAMA website before your visit.

入館・観覧に際してのお願い

- 手指消毒とマスクの着用
- 検温（発熱や体調不良がある場合は、入館をお断りさせていただきます）
- 記帳（氏名、電話番号）
- 来館者同士の距離を十分に確保していただき、会話はできるだけ控えください

Requirements for admission

- Use hand sanitizer and wear a mask
- Temperature check (no admission for those with a fever or who are not feeling well)
- Registration (name and phone number)
- Maintain sufficient social distance and refrain from talking as much as possible

最新情報につきましては
当館ホームページをご確認ください。
Please check the website for the latest information.

